

立法會

ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

執行委員會第11/2023號議決

Deliberação n.º 11/2023/Mesa

立法會執行委員會行使經第11/2000號法律通過，並經第14/2008號法律、第1/2010號法律和第3/2015號法律修改的《澳門特別行政區立法會組織法》第九條規定的權限，以及為適用第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第十一條第一款的規定，現議決如下：

一、調整《澳門特別行政區立法會組織法》第三十條所指，載於作為該法組成部分的附表一的立法會輔助部門人員編制，以配合第2/2021號法律所定的架構。

二、本議決自公佈翌日起生效。

二零二三年四月十八日於立法會

執行委員會：

高開賢
(主席)

崔世昌
(副主席)

何潤生
(第一秘書)

施家倫
(第二秘書)

No uso da competência prevista no artigo 9.º da Lei Orgânica da Assembleia Legislativa da Região Administrativa Especial de Macau, aprovada pela Lei n.º 11/2000 e alterada pelas Leis n.ºs 14/2008, 1/2010 e 3/2015, e para os efeitos do disposto no n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2021 – Alteração à Lei n.º 14/2009 – Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, a Mesa da Assembleia Legislativa delibera:

1. O quadro de pessoal dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa a que se refere o artigo 30.º da Lei Orgânica da Assembleia Legislativa da Região Administrativa Especial de Macau, constante do Mapa I anexo àquela lei, da qual faz parte integrante, é adaptado à estrutura decorrente da Lei n.º 2/2021.

2. A presente deliberação entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Assembleia Legislativa, aos 18 de Abril de 2023.

A Mesa,

Kou Hoi In
(Presidente)

Chui Sai Cheong
(Vice-Presidente)

Ho Ion Sang
(1.º Secretário)

Si Ka Lon
(2.º Secretário)

附件

表一

(立法會組織法第三十條第一款所指者)

人員編制

ANEXO

MAPA I

(a que se refere o n.º 1 do artigo 30.º da Lei Orgânica da Assembleia Legislativa)

Quadro de pessoal

人員組別	級別	職位及職程	職位數目
領導及主管		秘書長	1
		副秘書長	2
		廳長	2
		處長	5
		科長	1

Grupo de pessoal	Nível	Cargos e carreiras	Lugares
Direcção e chefia		Secretário-Geral	1
		Secretário-Geral Adjunto	2
		Chefe de Departamento	2
		Chefe de Divisão	5
		Chefe de Secção	1

人員組別	級別	職位及職程	職位數目
高級技術員	6	高級技術員	20
技術員	5	技術員	6
傳譯及翻譯人員		翻譯員	15
文案		文案	2
文牘		中文文牘	2
		葡文文牘	2
技術輔助人員	4	技術輔導員	23
	3	行政技術助理員	3 a)
合計			84

a) 出缺時撤銷的職位。

Grupo de pessoal	Nível	Cargos e carreiras	Lugares
Técnico superior	6	Técnico superior	20
Técnico	5	Técnico	6
Interpretação e tradução		Intérprete-tradutor	15
Letrado		Letrado	2
Redactor		Redactor de língua chinesa	2
		Redactor de língua portuguesa	2
Técnico de Apoio	4	Adjunto-técnico	23
	3	Assistente técnico administrativo	3 a)
Total			84

a) Lugares a extinguir quando vagarem.